

— Разве она отрицает не потому, что это преступление влечёт за собой высшую меру наказания?

— Нет. Она сказала, что её цель — не смягчить наказание, а вообще избежать тюремного заключения.

Чтобы избежать тюрьмы, всё делается просто: достаточно вернуть этот чёртов рубин и можно гулять на свободе.

— Почему она не использует самый простой способ?

Возможно, потому что кражу совершила не она. Это был самый логичный ответ, но и самый противоречивый.

«Я спятил. Начинаю верить в её ложь. Неужели теперь и я становлюсь глупым следователем, которым манипулирует хитрый преступник?»

Рэйвену всё труднее доверять самому себе.

— Вессон, как думаешь, в чём причина? — обратился инспектор к своему подчинённому.

Он надеялся, что ответ Вессона станет переломным моментом: либо его смутные предположения об ошибочности фундаментальных подозрений канут в небытие, либо их только подогреют, однако...

— Не знаю почему, но обвинение в том, что Рич Феллер — настоящий преступник, целиком и полностью абсурдно.

— И я так думаю.

Он не особо помог.

— На самом деле, есть ещё более абсурдная новость.

Вессон протянул газету, которую всё это время держал в руке.

— Пришли результаты психиатрической экспертизы Вороватой Вороны, и они нормальные.

— Значит, она не бредит, когда говорит, что Бог повелевал ею?

— Может быть, псевдорелигиозная группа промыла ей мозги, заставив думать, что у неё есть силы, данные ей Богом?

Бессон выдвинул гипотезу о том, что некая секта нашла людей со сверхъестественными способностями, промыла им мозги и заставила работать на себя.

— Тот факт, что она называет Бога дьяволом, говорит о том, что она не верующая, а даже если и верующая, то считает, что её способности — это проклятие. В конце концов, она хочет сбежать от стоящих за этим сил.

— Звучит правдоподобно, но...

«Нет никаких доказательств. Я не смог найти и намёка на след человека, который стоит за этим».

У «Клэр Кент» не было личной жизни. Её маршрут изо дня в день состоял из похода в отделение полиции, а затем обратно домой. У неё нет ни семьи, ни друзей, тем более тех, с кем она регулярно виделась бы. Никто не пытался проникнуть в её дом после ареста, никто не приходил на встречи к ней. Конечно, члены фан-клуба постоянно просили о визите, но эта женщина отказывала всем. Вовсе не из-за страха, она выглядела так, словно они ей очень надоели. Не похоже, что стоящий за ней человек прятался в фан-клубе и пытался к ней проникнуть.

— Я тоже нахожу это странным. Я уверен, что они хотя бы должны попытаться заставить молчать своего подчинённого.

— Может быть, у них нет такой возможности.

— Нет?

— Возможно, стоит поставить ловушку.

— Поставить ловушку?

— Сделаем вид, что перевозим Вороватую Ворону в тюрьму.

— А, тогда стоящие за этим люди обязательно нападут на конвой, чтобы вытащить эту

женщину или убить.

«Так и поймаем. Если кроты молчат, то можно заставить говорить их главаря¹».

¹ Предложение переводится так: «Если конечности молчат, то нужно заставить говорить голову».

Рэйвен немедленно направился в кабинет директора, чтобы получить разрешение устроить ловушку, но, прежде чем он успел изложить свой план, ему неожиданно сообщили:

— Отныне этим делом будет заниматься Центральное бюро расследований.

Директор вздохнул, увидев взгляд Рэйвена, словно его предали.

— Слушай, думаешь, я хочу делиться нашими достижениями? Сверху меня каждый день донимают вопросами, почему мы до сих пор не нашли этот проклятый камень, а те, кто снизу, просят больше времени.

— С момента ареста прошла всего неделя.

— Знаю, рубин не гниёт. Я всё понимаю.

Директор достал сигарету и замолчал. Заговорил он снова только после того, как табачный дым² заполнил всю комнату:

— Неприятно, конечно, но заслуги за арест достались нам, поэтому для полицейского управления было бы лучше переложить ответственность за возвращение рубина на Центральное бюро расследований.

² Выражение «[шум дыма]» (нора енота) употребляют, когда кто-то слишком много курит и в комнате царит дым. Связано это с тем, что когда ловят енотов, в их нору закидывают что-то, что вызывает столп дыма, вот отсюда и сравнение.

В его словах не было ничего не верного. И всё же Рэйвен не хотел с этим соглашаться. Однако руководство уже приняло решение, поэтому он не мог ничего поделать. В конечном счёте, Рэйвен вернулся в штаб спецподразделения с поражением и сообщил ожидавшему его Вессону:

— Решение о переводе принято.

Выражение лица Вессона просветлело, но длилось это недолго.

— Не ловушка, а настоящий перевод. Теперь вся ответственность легла на бюро.

Рэйвен повторил слова директора, когда обратился к команде, чей моральный дух тут же упал, и дал указания:

— Готовьтесь, конвой из бюро приедет сегодня вечером.

— А это что?

Открыв бутылку с обезболивающим, я посмотрела на свою руку. На ладони лежали длинные и тонкие волоски. Должно быть, прилипли.

— У Ханта тоже есть кот? Э-эх... мои котятки.

Тяжело вздохнув, я проглотила обезболивающее и снова взялась за мыло и ложку.

Мне нужно выбраться отсюда и увидеть моих котов.

Скряб. Скряб. Скряб.

Однако чем дольше я скребла мыло, тем сильнее изнашивалась моя сила воли, прямо как эта деревянная ложка, и я принялась сетовать.

Я же ведь правда была хорошим гражданином, жила по корейским законам, но выбор мой пал не на того злодея, поэтому в итоге я совершила множество неслыханных дурных поступков.

У первого квеста есть цель.

Станьте следующим Джоном Диллинджером³.

³ Реально существовавший человек, который знаменит своими грабежами и побегами из тюрьмы.

Вкратце опишу излишне длинное описание, приведённое ниже: Джон Диллинджер — известный главарь банды и один из самых великих злодеев в истории. Причина его популярности в том, что ему удалось невероятным образом сбежать из тюрьмы. Он сделал фальшивый пистолет из куска дерева.

Стать следующим Джоном Диллинджером...

Другими словами, система заставляет меня сделать муляж пистолета.

Рекомендуемые материалы: дерево, [мыло] и всё, что можно вырезать

Система, видимо, посчитала, что резать дерево такими руками — это слишком, поэтому очень любезно отметила мыло звёздочками.

Твоя доброта как соль на рану.

Грубо, но зато честно.

Может, я и не умею вырезать по дереву, но я пробовала резать мыло на уроке рисования в школе.

Но тогда у меня был разделочный нож. В камере нельзя использовать острые предметы, поэтому я работаю тупой деревянной ложкой и лопаюсь от нетерпения.

— Фу-ух...

Скряб. Скряб.

Я сравнивала форму пистолета с изображением в окне создания предмета и вырезала его по линиям. Смотрела я на него так же, как смотрели на кульби⁴ в истории о скряге⁵. Хотя не совсем. Скряга мог съесть кульби, но решил просто смотреть, а вот мне из-за отсутствия ингредиентов приходится лишь глазеть. Ах, слёзы.

⁴ Кульби — вяленая жёлтая горбуша.

⁵ «[чарингоби]», употребляется в значении ужасный скряга (скупой человек), а также это название истории о печально известном скупердяе по имени Чорык, который жил во времена династии Чосон. Кратко: купив кульби, он не стал его есть, повесил на потолок, и каждый приём пищи членам семьи разрешалось смотреть на него лишь раз, соответственно и ели они тоже лишь раз. В наши дни это слово используется корейцами, чтобы похвалить умение целесообразно тратить деньги.

Когда я более-менее вылепила форму, я открыла коробку с красками, которую мне дал Хант. После нескольких попыток раскрасить его так, чтобы на первый взгляд он выглядел как настоящий, у меня в руках оказался довольно убедительный муляж пистолета.

— Пойдёт?

[Квест 1 завершён! Квест 2 открыт.]

Юху! Я справилась с первой попытки.

<Квест 2: Не двигаться! Иначе полетит пенка!>

Пригрозите офицеру, охраняющему камеру, мыльным пистолетом, захватите огнестрельное оружие и совершите побег из полицейского участка.

Под заданием был длинный контрольный список дел, которые мне нужно будет выполнить. Пригрозить офицеру с помощью фальшивого пистолета. Захватить пистолет и обезоружить. Запереть офицера в камеру. Изменить внешность с помощью эффекта мастер маскировки и так далее.

Мне пошагово показали, как безопасно сбежать незамеченной. Почему система так добра ко мне?

Хорошо.

Время близится к ночи, судя по тому, что мне принесли ужин. Побег из тюрьмы принят

совершать в идеально выбранное время, когда вокруг мало людей. Я спрятала мыльный пистолет за спину, подбежала к двери и стала колотить в неё.

— А-А-А! Кто-нибудь!

— Что? Что случилось?

— Из канализации вылезла крыса размером с целую руки! А-А-А! Помогите!

* * *

<Специальная информация для конвоя>

Остерегайтесь манипулирования. Не рекомендую назначать слабонервных следователей и охранников.

Рэйвен сделал паузу, пока заполнял лист для перевода в Центральное бюро расследований.

«Из-за моих заметок, если придёт плохой следователь, ради расследования эту женщину могут подвергнуть принуждению или жестокому обращению».

Рэйвен стёр свои записи и снова остановился.

<http://tl.rulate.ru/book/95406/3362082>